

Enfermagem 26 Atención ética y de calidad



- ☐ Gestionar dilemas éticos en la práctica diaria de enfermería
- ☐ Aplicar los principios de privacidad, autonomía y respeto en las interacciones con el paciente
- ☐ Seguir las normas profesionales, valores y estándares legales
- ☐ privacidad, autonomía, respeto, normas y valores profesionales, estándares legales, calidad de atención

La confidencialidad	<i>(A confidencialidade)</i>	El consentimiento tácito	<i>(O consentimento tácito)</i>
La confidencia sensible	<i>(A confidência sensível)</i>	Respetar la voluntad del paciente	<i>(Respeitar a vontade do paciente)</i>
El secreto profesional	<i>(O segredo profissional)</i>	Informar al paciente	<i>(Informar o paciente)</i>
La privacidad	<i>(A privacidade)</i>	La evaluación de riesgos	<i>(A avaliação de riscos)</i>
Preservar la intimidad	<i>(Preservar a intimidade)</i>	El deber de cuidado	<i>(O dever de cuidado)</i>
El expediente clínico	<i>(O prontuário clínico)</i>	Actuar con diligencia	<i>(Agir com diligência)</i>
La dignidad	<i>(A dignidade)</i>	Denunciar una mala praxis	<i>(Denunciar uma má prática)</i>
La calidad de la atención	<i>(A qualidade do atendimento)</i>	La negligencia profesional	<i>(A negligência profissional)</i>
La normativa ética	<i>(A normativa ética)</i>	Negarse a realizar (una actuación)	<i>(Recusar realizar (uma intervenção))</i>
La responsabilidad profesional	<i>(A responsabilidade profissional)</i>	El principio de beneficencia	<i>(O princípio da beneficência)</i>
La autonomía	<i>(A autonomia)</i>	El principio de no maleficencia	<i>(O princípio da não maleficência)</i>
El consentimiento informado	<i>(O consentimento informado)</i>	Cumplir la normativa legal	<i>(Cumprir a normativa legal)</i>

1.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. la confidencialidad | 1. Obligación de no compartir información del paciente sin su permiso. |
| b. el consentimiento informado | 2. Aceptación del paciente tras explicarle el tratamiento y sus riesgos. |
| c. denunciar una mala praxis | 3. Informar a la autoridad competente sobre una actuación profesional negligente. |

a-1 b-2 c-3



2. Nota interna: privacidade e qualidade assistencial (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: normativa ética, negligencia profesional, consentimiento informado, secreto profesional, calidad, autonomía



En la planta de hospitalización se recuerda que la (1) _____ de la atención depende también de cómo se protege la información del paciente. El expediente clínico se consulta solo por motivos asistenciales y se evita hablar de casos en pasillos o ascensores. Antes de explicar un procedimiento, se informa al paciente y se comprueba su (2) _____ .

Si el paciente rechaza una actuación, se respeta su (3) _____ y se registra la decisión. Ante una posible (4) _____ , el equipo debe comunicarlo al supervisor y seguir la (5) _____ y legal del centro. El (6) _____ se mantiene también con familiares, salvo autorización expresa del paciente.

Na enfermaria de internamento, lembra-se que a qualidade do atendimento também depende de como se protege a informação do paciente. O prontuário clínico é consultado apenas por motivos assistenciais e evita-se falar de casos em corredores ou elevadores. Antes de explicar um procedimento, informa-se o paciente e verifica-se o seu consentimento informado.

Se o paciente recusar uma intervenção, respeita-se a sua autonomia e regista-se a decisão. Perante uma possível negligência profissional, a equipa deve comunicá-lo ao supervisor e seguir a normativa ética e legal do centro. O sigilo profissional mantém-se também com familiares, salvo autorização expressa do paciente.

(1) calidad, (2) consentimiento informado, (3) autonomía, (4) negligencia profesional, (5) normativa ética, (6) secreto profesional

1. ¿Qué medidas concretas propone la nota para proteger la privacidad del paciente y qué debe hacer el equipo si detecta un posible error grave?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La enfermera se negó a mostrar información del paciente sin comprobar si había autorización.
2. La enfermera habló del cambio de medicación con el paciente en el pasillo, delante de otras personas.
3. El paciente aceptó el cambio de medicación en ese momento y la enfermera siguió adelante sin más.

1-V 2-X 3-X

Verdadeiro Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



4. Escolha a solução correta

1. Antes de hablar con la familia, la enfermera _____ el expediente clínico y respeta la confidencialidad.

a. consultó b. consulte c. consulta d. consultan

(Antes de falar com a família, a enfermeira consulta o prontuário clínico e respeita a confidencialidade.)

2. Ayer el paciente _____ el consentimiento informado después de que le explicaran los riesgos.

a. firmó b. firmaron c. firmaba d. firma

(Ontem o paciente assinou o consentimento informado depois que lhe explicaram os riscos.)

3. Si el paciente no quiere dar datos personales, tú _____ su intimidad y lo registras correctamente.

a. preservas b. preservarás c. preserva d. preservaste

(Se o paciente não quiser fornecer dados pessoais, você preserva a intimidade dele e registra corretamente.)

1. consulta 2. firmó 3. preservas

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Paciente solicita su expediente

Laura
(enfermera):

Javier, me has dicho que quieres ver tu expediente clínico, ¿verdad? Puedo gestionarlo, pero tenemos que hacerlo por el procedimiento oficial para preservar tu intimidad y la confidencialidad.

(Javier, você me disse que quer ver o seu prontuário clínico, certo? Posso providenciar, mas precisamos fazer isso pelo procedimento oficial para preservar a sua intimidade e a confidencialidade.)

Javier
(paciente):

Sí, porque ayer escuché a dos auxiliares comentar mi prueba en el pasillo y me molestó; quiero saber exactamente qué pone y quién lo ha visto.

(Sim, porque ontem ouvi dois auxiliares comentarem meu exame no corredor e isso me incomodou; quero saber exatamente o que está escrito e quem o viu.)



Laura (enfermera): *Lo entiendo. Tu dignidad y privacidad son prioritarias: voy a informar a la supervisora y solicitaremos la copia según la normativa legal; mientras tanto, nadie debe comentar datos en áreas comunes porque eso vulnera el secreto profesional.*

(Eu entendo. Sua dignidade e privacidade são prioritárias: vou informar a supervisora e solicitaremos a cópia conforme a normativa legal; enquanto isso, ninguém deve comentar dados em áreas comuns porque isso viola o sigilo profissional.)

Javier (paciente): *Vale. Si se confirma que alguien ha divulgado una confidencia sensible, ¿se puede denunciar?*

(Certo. Se for confirmado que alguém divulgou uma confidência sensível, dá para denunciar?)

Laura (enfermera): *Sí, se puede registrar como incidente y se investigará. Es responsabilidad profesional actuar con diligencia y garantizar la calidad de la atención; si hay negligencia o mala praxis, el centro debe corregirlo y, si procede, denunciarlo.*

(Sim, pode ser registrado como incidente e será investigado. É responsabilidade profissional agir com diligência e garantir a qualidade do atendimento; se houver negligência ou má prática, o centro deve corrigir e, se for o caso, denunciá-la.)

1. ¿Qué le explica Laura a Javier sobre el acceso al expediente clínico y la confidencialidad?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

En mi experiencia, lo más importante es... / Para preservar la intimidad, suelo... / Antes de actuar, informo al paciente y pido su consentimiento.



1. En tu trabajo, ¿qué haces para preservar la privacidad y la confidencialidad cuando hablas con un paciente o con su familia?
2. Describe una situación en la que un paciente rechazó un procedimiento o no entendió la información: ¿cómo actuaste para respetar su voluntad y garantizar la calidad de la atención?

7. Escrita: E-mail (interno) (QR: IA+)

Assunto: Consulta rápida sobre un familiar y el **expediente clínico**

Hola, Laura:

Estoy en la habitación 312 con el Sr. Martín. Su hija me ha pedido “solo un momento” para ver el informe en el ordenador y saber qué dice el médico. El paciente está dormido y, antes, me dijo que no quería hablar de su diagnóstico con la familia.

No quiero equivocarme con la **confidencialidad** ni con el **secreto profesional**. ¿Cómo lo harías tú? ¿Le pedimos **consentimiento informado** al paciente cuando despierte o basta con explicarle a la hija que no podemos facilitar la información?

Gracias, Marta



Escreva uma resposta apropriada: *En esta situación, lo más prudente es... / Le explicaría a la familiar que... / Cuando el paciente despierte, podemos...*
